

MARDI 18 MARS 2008

Prix unitaire CHF 1.-

HOCKEY SUR GLACE

«Avantage Bienne»

Bienne - La Chaux-de-Fonds: la première manche de la finale surprise de LNB, c'est ce soir, 20h, au Stade de Glace. Consultant à la TSR et sur RJB, Marc Leuenberger (44 ans) analyse les forces en présence.

LAURENT KLEISL

Il n'a pas de parti pris, Marc Leuenberger. Ancien attaquant chaux-de-fonnier et seelandais, le président du HC Saint-Imier présente des idées bien arrêtées sur les qualités et les lacunes des finalistes, deux équipes qu'il a vues plus d'une fois à l'œuvre cet hiver.

■ Les gardiens

«Actuellement, Antoine Todeschini (18 ans) est en train de gagner ses galons. Il n'a rien à perdre et il transmet sa fraîcheur à l'équipe. Toutes proportions gardées, sa trajectoire me fait penser à celle de Jonas Hiller. Todeschini s'est construit au fil de la saison alors que l'on ne l'attendait pas. Derrière lui, je ne pense pas que Sébastien Kohler et Olivier Gigon ressentent de la frustration. Pour eux, cette situation est une bonne remise en question. A Bienne, Marco Wegmüller est très calme, très sûr, même si j'ai décelé en lui un peu de fébrilité vendredi dernier à Porrentruy. Il aura une très grosse pression. Ma conclusion: match nul.»

■ La défense

«Au HCC, avec Valeri Chiriayev, Alexis Vacheron et Sébastien Hostettler, la défensive est davantage portée vers l'avant, avec une bonne qualité de première passe. A Bienne, seul Jörg Reber joue ce rôle, le reste des défenseurs a pour



ANALYSE Vingt-six ans séparent le Seelandais Manuel Zigerli (à gauche) du Neuchâtelois Valeri Chiriayev. Sur la glace, la différence entre le HC Bienne et La Chaux-de-Fonds n'est pas aussi évidente. (STÉPHANE GERBER)

mission de contrôler le jeu. Il y aura une opposition entre deux styles très différents: la création et la gestion. Mais en play-off, l'arrière-garde doit surtout être solide et posée. Et dans le domaine, les Seelandais sont supérieurs aux Chaux-de-Fonniers. Ma conclusion: clairement avantage Bienne.»

■ L'attaque

«La force de frappe, c'est le gros plus du HCC! L'offensive neuchâteloise, avec Roy, Forger, Mano, Neininger et autres Botta, est plus vive, plus dynamique et, là aussi, plus créative. Côté seelandais, les attaquants

sont davantage enfermés dans la rigueur d'un système strict. L'attaque biennoise est plus lente, plus schématisée. Si Tremblay, Peter, Ehrensperger et Truttmann amènent de la vitesse, le solde manque un peu d'explosivité. Ma conclusion: avantage La Chaux-de-Fonds.»

■ Les coaches

«Ils ont forgé leur équipe à leur image, avec des joueurs à leur image. Au HCC, Gary Sheehan mise sur l'allant et la vitesse. A Bienne, Heinz Ehlers privilégie la rigueur défensive. Il a inculqué la culture nordique à son groupe. Mais dans

peut-être plus souple que ne l'est Ehlers. Ma conclusion: avantage La Chaux-de-Fonds.»

■ Les étrangers

«C'est là que pourrait se faire la différence. Et Bienne dépend beaucoup moins de ses importés que le HCC. A mon sens, Roy et Forger sont peut-être plus percutants et plus réguliers que les mercenaires seelandais, ils ont davantage d'emprise sur le jeu de leur équipe. Mais là réside tout le danger! Le HCB peut compter sur une large palette de joueurs suisses qui peuvent prendre le relais. Ma conclusion: paradoxalement, j'y vois un avantage pour Bienne.»

■ Le bilan

«Contrairement à celui du HCC, le jeu du Bienne ne laisse rien au hasard, il est plus structuré. Au Stade de Glace, la machine est davantage rodée aux combats si particuliers que sont les matches de play-off. La rencontre de dimanche, contre Ajoie, en est le parfait exemple. La provocation de Mauro Beccarelli sur James Desmarais avant la partie ou encore le premier shift du match, où chaque Seelandais a au moins asséné une charge à un Ajoulot, révèle un état d'esprit. Dans le cadre du règlement, Bienne a marqué son territoire, sa présence, cela fait partie intégrante des play-off. Ma conclusion globale: je donne l'avantage à Bienne!» /LK

Tuomainen pour Burakovsky

«Marko Tuomainen jouera mardi soir.» Heinz Ehlers a tranché. L'attaquant finlandais fêtera son retour au jeu après deux matches passés dans la tribune au profit de Robert Burakovsky. «Marko n'a jamais rouspété, il a montré une attitude très professionnelle, souligne le coach du HC Bienne. Il est réaliste, il sait qu'il n'a pas très bien joué ces derniers temps. J'attends une réaction de sa part.» La saison prochaine, et contrairement à une fausse rumeur tenace, Tuomainen sera toujours Biennois. Et il sera bien épaulé par Eric Himelfarb. Ces prochains jours (heures?), le HCB va confirmer l'engagement du Canadien de Lausanne pour une année. L'annonce de l'arrivée de Sébastien Hostettler sera quant à elle faite une fois la finale contre le HCC terminée. /lk



RETOUR L'attaquant finlandais jouera ce soir. (OLIVIER GRESSET)

Le blog du HC Bienne



TAC-TIC

BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS. CE SOIR (20H) AU STADE DE GLACE

Dès ce soir, **Heinz Ehlers** (photo) vivra sa... cinquième finale consécutive! Les quatre dernières, une comme joueur et trois en qualité d'entraîneur, le Danois les a toutes perdues, à chaque fois avec Aalborg, le club de sa ville natale. «Laissons ce sujet de côté», sourit-il. Avant lui, **Kim Collins** avait attendu d'atterrir à Bienne pour remporter sa première finale après deux échecs consécutifs à Sierre. Un signe? Pour la première manche de la finale 2008, Ehlers fera confiance à **Marco Wegmüller** devant ses filets et à **Marko Tuomainen** dans sa légion étrangère. Le Finlandais épaulera Alexandre Tremblay. «Alex a retrouvé le rythme de la compétition, se réjouit le chef. Il commence à pointer régulièrement.» Blessés, les défenseurs **Serge Meyer** (saison terminée) et **Clarence Kparghai** manquent toujours à l'appel. Rechangé dimanche uniquement pour déstabiliser **James Desmarais**, **Mauro Beccarelli** effectuera ce soir son «vrai» retour à la compétition. «Il embarquera dans le quatrième trio offensif», assure Ehlers. Pour qui? Sans doute **Cyrill Pasche**. Ainsi, Bienne s'apprête à attaquer sa sixième finale depuis la

relégation en LNB en 1995. Pour mémoire: Langnau en 1998 (défaite trois manches à zéro), Lausanne en 2001 (0-3), Sierre en 2004 (3-2) et 2006 (4-1) et Viège l'année passée (4-2). Cette fois, en face, il y aura le HCC. Une première. Aux Mélèzes, on a profité des play-off pour solidifier l'effectif avec les renforts des défenseurs **Charles Simard** (Sierre) et **Pascal Avanthay** (Martigny), des attaquants **Steve Aebersold** (Neuchâtel) et **Julien Turler** (Martigny), ainsi que du gardien **Olivier Gigon** (Bâle, Sierre). L'ancien portier ajoulot est annoncé surnuméraire pour ce soir. Blessé à un genou, Turler ne jouera plus cette saison. Les défenseurs **Célien Girardin** et **Fabrice Membrez** – l'ex-Franc-Montagnard – garnissent également l'infirmerie. En saison régulière, le bilan du HCB face au HCC est équilibré. Aux Mélèzes, il est d'une défaite 4-6 et un succès 5-4 (aux pénalités). Au Stade de Glace: une victoire 4-1 et un revers 5-9 le 28 décembre. La plus noire soirée de l'hiver pour la défense biennoise... /lk

OLIVIER GRESSET



PUBLICITÉ

+ Wir machen aus
Mensch und Material
eine Erfolgsgeschichte.

Wir suchen **Berufsleute**
– informieren Sie sich unter

Nous recherchons
du **personnel qualifié**.
Informations sous

www.cmsa.ch

CENDRES+
MÉTAUX

DIENSTAG, 18. MÄRZ 2008 / MARDI 18 MARS 2008



EHC Biel - HC Bienne

EHC Biel - HC Bienne Saison 2007/2008

Torhüter / Gardiens

33	Caminada Pascal	CH	20.10.86	174/72
82	Wegmüller Marco	CH	09.09.82	178/83

Verteidiger / Défenseurs

5	Diethelm Roman	CH	15.02.80	180/85
54	Fröhlicher Joël	CH	05.04.82	187/95
8	Gossweiler Manuel	CH	16.03.83	186/87
7	Kamerzin Jérémie	CH	17.02.88	188/84
43	Meyer Serge	CH	14.10.76	183/93
39	Reber Jörg	CH	06.05.74	170/80
23	Thommen Gregor	CH	16.02.80	185/88
63	Weisskopf Dan	CH	21.11.89	180/75

Stürmer / Attaquants

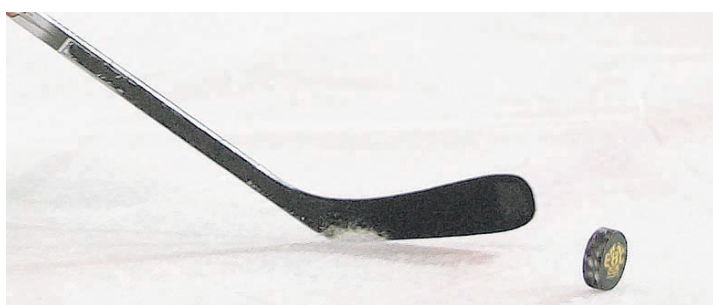
44	Beccarelli Mauro	CH	02.12.81	176/88
9	Brägger Mathias	CH	30.10.83	183/80
97	Burakovsky Robert	SWE	24.11.66	178/81
93	Ehrensperger Gianni	CH	05.05.85	182/82
10	Gerber Roland	CH	21.05.84	182/93
16	Korsch Roland	CH	09.08.79	190/90
18	Miéville Alain	CH	25.11.85	182/86
19	Pasche Cyrill	CH	27.03.74	185/90
21	Peter Emanuel	CH	09.06.84	185/95
14	Steiner Fabian	CH	15.12.89	180/80
22	Tremblay Alexandre	CAN	22.03.79	175/85
94	Truttman Marco	CH	27.02.85	173/70
12	Tschantré Mathieu	CH	04.04.84	173/80
91	Tuffet Timothé	CH	21.08.89	171/66
42	Tuomainen Marko	FIN	25.04.72	192/95
48	Wetzel Philipp	CH	05.06.85	198/96
6	Zigerli Manuel	CH	08.05.89	189/86

Head-Coach

Ehlers Heinz DAN 25.01.66

Ass.-Trainer / Entraîneur-ass.

Malgin Albert RUS 01.09.66



Sponsoren der «Light-Show» für das heutige Spiel / Sponsors «Light-Show» pour la partie de ce soir

Mühlematter SA, installations électriques, elektrische Anlagen,
rue Alex-Moser 72, 2503 BielE. Vauclair SA/AG, installations sanitaires, Heizungen, Ferblanterie,
rue Franche 27, 2500 Biel

ETAVIS JAG Jakob AG, Maurerweg 12, 2501 Biel

BANZ Optik GmbH, Kontaktlinsenspezialist, Marktpassage,
2540 Grenchen

Hedica Beschriftungen GmbH, Schwadernastrasse 63, 2558 Aegerten

Cinema & Sound, Unionsgasse 15, 2502 Biel

Walther Licht- und Tontechnik, Licht und Ton in Perfektion,
Solothurnstrasse 140, 2504 Biel

B Profil Interim AG, Mattenstrasse 33, 2503 Biel

Stockspenden / Dons de cannes Saison 2007/2008

wcd weiss communication + design ag, Ländtestrasse 5,
Postfach 74, 2501 Biel

Puckspenden / Dons de pucks Saison 2007/2008

Funicar Reisen AG, Seevorstadt 17, 2502 Biel



HCC La Chaux-de-Fonds

HCC La Chaux-de-Fonds Saison 2007/2008

Torhüter / Gardiens

29	Gigon Olivier	CH	1979
31	Todeschini Antoine	CH	1989
35	Kohler Sébastien	CH	1976

Verteidiger / Défenseurs

5	Vacheron Alexis	CH	1979
9	Daucourt Danick	CH	1986
14	Chirjaev Valeri	CH/UKR	1963
19	Hostettler Sébastien	CH	1984
27	Avanthay Pascal	CH	1974
39	Emery Laurent	CH	1984
55	Simard Charles	CH	1977
69	Girardin Célien	CH	1985
78	Yerly Bastien	CH	1988
96	Girardin Lionel	CH	1989
97	Membrez Fabrice	CH	1983

Stürmer / Attaquants

7	Neininger Michaël	CH	1977
13	Dolana Tomas	CH	1985
15	Roy Jonathan	CAN	1980
16	Loichat Michael	CH	1990
18	Chirjaev Evgeni	CH	1989
23	Mano Jeremy	CH	1986
26	Turler Julien	CH	1982
28	Pochon Steve	CH	1978
32	Aebersold Steve	CH	1967
51	Bochatay Michael	CH	1986
52	Du Bois Valentin	CH	1986
61	Forget Dominic	CAN	1981
77	Lussier Anthoine	CH	1983
80	Pasqualino Alain	CH	1984
89	Botta Roman	CH	1984
92	Siegrist Joan	CH	1988

Head-Coach

Sheehan Gary CAN

SIMPLY CLEVER



FAST ZU VIEL PLATZ

New Škoda Fabia Combi
ab CHF 16'790.-

Škoda. Made for Switzerland.

Mögen Sie noch so vielen Leidenschaften nachgehen – der neue Škoda Fabia Combi nimmt
überaus sportlich, dank dem grössten Gepäckraum seiner Klasse. Wie geschaffen für aktive
Menschen, die mehr Freiraum fürs Geld erwarten. www.skoda.ch

Wir wünschen dem EHCB erfolgreiche Playoff-Spiele!

AMAG Automobil- und Motoren AG
Neue Bernstrasse, 2501 Biel
Telefon 032 366 51 51, www.biel.amag.chUnsere Servicepartner:
Auto-Repar Oechslin AG, 2504 Biel, Tel. 032 365 71 31
Garage Kocher AG, 3235 Erlach, Tel. 032 338 81 11

Bj 6-575633

LAN _ computer

computers & communication solutions for everyone



Die Kernkompetenz von LAN Computer Systems AG liegt in der Konzeption und Realisation von Informations- und Kommunikationssystemen. Wir sorgen dafür, dass Ihre IT-Lösung Ihren Bedürfnissen entspricht - egal ob es sich dabei um einen Einzelarbeitsplatz oder ein komplexes Netzwerk handelt.

Unsere IT-Spezialisten beraten und unterstützen Sie bei der Auswahl, dem Kauf und der Implementation von Hard- und Softwareprodukten. Damit Sie sich garantiert auf Ihr System verlassen können, setzen wir ausschliesslich auf Produkte der Marktführer. Bei LAN Computer Systems AG profitieren Sie von einer langjährigen Branchenerfahrung - seit 1989 gehören wir zu den führenden IT-Spezialisten im Espace Mittelland.

Mit LAN Computer Systems AG gehen Sie bezüglich Support Ihres Netzwerkes und Ihrer Informatikinfrastruktur auf Nummer sicher. Wir überprüfen die Sicherheit Ihres Netzwerkes in regelmässigen Abständen und sorgen durch präventive Wartung für die Funktionsfähigkeit. Bei Schwierigkeiten können Sie sich direkt mit unseren System-Engineers in Verbindung setzen, welche innerhalb kürzester Zeit alle nötigen Massnahmen zur Problembearbeitung einleiten.

Falls die permanente Verfügbarkeit für Sie von unternehmenskritischer Bedeutung ist, können Sie auf den LAN Priority Pass zurückgreifen. Sollte eine Komponente ausgefallen sein, kümmern wir uns unverzüglich um die Instandsetzung - entweder direkt bei Ihnen vor Ort oder in unserem eigenen Repaircenter. Ist eine Neuanschaffung nötig, werden Sie von unseren IT-Spezialisten umfassend beraten.



LAN Computer Systems AG ist eine dynamische Informatik-Firma mit Sitz in Biel-Bienne. Unsere Dienstleistungen erbringen wir in sämtlichen Bereichen der Informatik und Kommunikation. Der permanente Wandel in diesem Umfeld fordert uns heraus und spornet uns an. Wir orientieren uns an den Bedürfnissen unserer Kunden und handeln unserer Vorbildfunktion entsprechend unternehmerisch. Bei LAN Computer Systems AG werden Sie in jeder Hinsicht durch Spezialisten betreut.

LAN Computer Systems AG

Bahnhofplatz 6 Place de la Gare - Postfach / Case Postale - CH-2501 Biel-Bienne

Sales & Consulting Tel. +41 32 327 33 33 Fax +41 32 327 33 30

Networking & Support Tel. +41 32 327 33 11 Fax +41 32 327 33 10

www.lan.ch - info@lan.ch



**Das coole Einkaufserlebnis für Gastronomie,
Detailhandel und Gewerbe**

**Fordern Sie Ihre Kundenkarte an!
Antragsformular unter www.growa.ch**

4512 **Bellach** (SO)
Grederstrasse 35
Telefon 032 644 21 44
Fax 032 644 21 45

4900 **Langenthal** (BE)
Bern-Zürichstrasse 57
Telefon 062 919 03 93
Fax 062 919 03 94

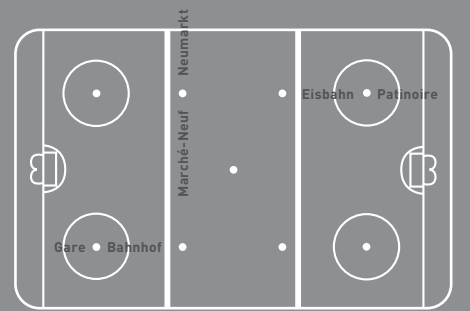
3543 **Emmenmatt** (BE)
Industrie Obermatt
Telefon 034 402 30 13
Fax 034 402 46 67

3812 **Wilderswil** (BE)
Mittelweg 1
Telefon 033 826 16 16
Fax 033 826 16 17

3027 **Bern** (BE)
Eymattstrasse 21
Telefon 031 996 80 40
Fax 031 996 80 60

Mit dem EHC Matchbillett
gratis ins Stadion

Roulez gratuitement au stade
avec le billet HCB



Verkehrsbetriebe Biel Transports publics bernois

Partenaire Transport EHC

**Projektion
Beleuchtung
Beschallung
Multimedia**

WALTHER
Licht- & Tontechnik AG
Solothurnstrasse 140
2504 Biel-Bienne

032 341 29 29
www.walther-ag.ch
info@walther-ag.ch

Ort: netrics Rechenzentrum
Zeit: 19:57
Status: Alle Daten sicher verwahrt

Ihr Partner für
IT-Outsourcing und -Betrieb

NETRICS
HOSTED SOLUTIONS

www.netrics.ch

Wir wünschen dem EHC viel Erfolg in der Saison 07/08

Eine klar durchdachte Strategie. Kreativität.
Clevere Spielzüge. Ein starkes Team. Erfolgswerte
im Eishockey. Und vor allem in der Kommunikation
und Werbung.

wcd weiss communication+design ag
werbeagentur asw www.wcd.ch

Hie isch öppis los! Und dis Radio isch zmitts drin. Triff'ts mit all däm, wo di betrifft. Hie isch dis Läbe - hie isch Canal 3.

vollträffer

D: 98.6, 92.8 und 87.8 FM F: 106.4 et 94.0 FM

On est fait pour s'entendre.

Canal 3

Les derniers tubes, les infos, la culture et le sport: Canal 3, c'est une rencontre exclusive adaptée à la région.

FUNICAR

REISEN VOYAGES

- Carreisen
- Kleinbusvermietung
- Schulbusse
- Voyages en car
- Location de Minibus
- Transports d'élèves

www.funicar.ch

Seevorstadt 17, faubourg du Lac, CH-2501 Biel/Bienne

☎ 032 329 13 13 📞 032 329 13 99

erima

SPORTSWEAR SINCE 1900

Offizieller Teamsport-Ausrüster des EHC BIEL

how winners
play the
game.

WOCKEY

Wichtigstes im größten
Internet - Hockeystore!
www.hockeystore.ch

ITECH
MISSION
TAC
BRAP
BROWN
HAND OF GOD

WUTHRIH
SPORT - LANGNAU

Büro/Showroom/Versand Schürsachachen
Tel. 034 409 30 30
Detailverkauf Dorfmitte Langnau
Tel. 034 409 30 33
Pro- und Sportsport Huttwil
Tel. 062 962 27 24

www.wuthrich-sport.ch

Bijou les Boutiques ist offizieller
Ausrüster des EHC Biel.

Bijou les Boutiques Zentralplatz Biel, Marktgasse 16 Bern, Bahnhofstr. 2 Lyss, Kapellgasse 5 Luzern

Bon 20.-

Einlösbar bis 30.04.2008 für Fitness
und Gymnastikkurse.

A utiliser d'ici le 30.04.2008 pour un
entraînement fitness ou un cours de
gymnastique.

**Fitte im Zentrum.
Soignez votre pleine
forme au centre-ville.**

Mein tägliches Programm.
Mon programme quotidien.
www.ctsbiel-bienne.ch

cts SPORTS